

第 15 期

第二組

澳門特別行政區公報
由第一組及第二組組成

二零一八年四月十一日，星期三



Número 15

II

SÉRIE

do Boletim Oficial da Região Administrativa
Especial de Macau, constituído pelas séries I e II

Quarta-feira, 11 de Abril de 2018

澳門特別行政區公報 BOLETIM OFICIAL DA REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

第二副刊 2.º SUPLEMENTO

目 錄

澳門特別行政區

運輸工務司司長辦公室：

第7/2018號運輸工務司司長批示，將若干權力轉
授予運輸基建辦公室主任，作為簽訂關於“協
助澳門輕軌系統氹仔線的營運及維護服務”合
同的簽署人。..... 6386

SUMÁRIO

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas:

Despacho do Secretário para os Transportes e
Obras Públicas n.º 7/2018, que subdelega pode-
res no coordenador do Gabinete para as Infra-
estruturas de Transportes, como outorgante, no
contrato de «Prestação de Serviços de Assistência
à Operação e Manutenção da Linha da Taipa do
Sistema de Metro Ligeiro de Macau». 6386

印務局，澳門官印局街。電話：2857 3822 • 傳真：2859 6802 • 電子郵件：info@io.gov.mo

Imprensa Oficial, Rua da Imprensa Nacional — Macau. Tel.: 2857 3822 • Fax: 2859 6802 • E-mail: info@io.gov.mo
網址 Website: <http://www.io.gov.mo>

澳門特別行政區

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL
DE MACAU

運輸工務司司長辦公室

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA OS TRANSPORTES
E OBRAS PÚBLICAS

第 7/2018 號運輸工務司司長批示

Despacho do Secretário para os Transportes
e Obras Públicas n.º 7/2018

運輸工務司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第6/1999號行政法規《政府部門及實體的組織、職權與運作》第六條第一款（四）項及第七條，以及第113/2014號行政命令第一款、第三款及第六款的規定，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos da alínea 4) do n.º 1 do artigo 6.º e do artigo 7.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999 (Organização, competências e funcionamento dos serviços e entidades públicas), conjugados com os n.ºs 1, 3 e 6 da Ordem Executiva n.º 113/2014, o Secretário para os Transportes e Obras Públicas manda:

轉授一切所需的權力予運輸基建辦公室主任何蔣祺，以便代表澳門特別行政區作為簽署人，與“MTR Operações Ferroviárias (Macau) Sociedade Unipessoal Lda.”簽訂關於“協助澳門輕軌系統氹仔線的營運及維護服務”的合同。

São subdelegados no coordenador do Gabinete para as Infra-estruturas de Transportes, Ho Cheong Kei, todos os poderes necessários para representar a Região Administrativa Especial de Macau, como outorgante, no contrato de «Prestação de Serviços de Assistência à Operação e Manutenção da Linha da Taipa do Sistema de Metro Ligeiro de Macau», a celebrar com a empresa «MTR Operações Ferroviárias (Macau) Sociedade Unipessoal Lda.».

二零一八年三月十六日

16 de Março de 2018.

運輸工務司司長 羅立文

O Secretário para os Transportes e Obras Públicas, *Raimundo Arrais do Rosário*.

二零一八年三月十六日於運輸工務司司長辦公室

Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas, aos 16 de Março de 2018. — A Chefe do Gabinete, *Cheong Chui Ling*.

辦公室主任 張翠玲



印務局
Imprensa Oficial

每份售價 \$2.00

PREÇO DESTE NÚMERO \$2,00